



Силабус дисципліни (курсу)

«Іноземна мова 2»

Ступінь освіти: бакалавр
Освітньо-професійна програма: Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
Галузь знань: 07 Управління та адміністрування
Спеціальність: 072 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок
<https://posekmodule.km.ua/course/view.php?id=445>

Посилання на курс у системі дистанційного навчання:

Семестр:	Кількість кредитів:	Мова викладання:
5-6	3	українська англійська

Розклад занять: <https://kpedu.ua/studentu/rozklad-zanyat>

Керівник курсу

П.І.П. Марчак Тетяна Андріївна
науковий ступінь кандидат філологічних наук,
вчене звання доцент

П.І.П. Волощук Марина Борисівна
Викладач, магістр, керівник відділу міжнародних зв'язків, комунікації та інноваційно-наукової роботи (міжнародна діяльність)

Контактна інформація:

Тел. 0962759573
e-mail marchak.tet@gmail.com

Тел. 0977099606
e-mail marinabormv@gmail.com

Опис дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни

Вдосконалення умінь усного і писемного спілкування студентів англійською мовою в межах визначеної тематики, у тому числі, фахової, професійної, відповідно до потреб міжкультурного спілкування та професійної підготовки за фахом. Формування системи знань з професійної лексики та комунікації у сфері фінансів, банківської справи, страхування, а також фондового ринку та для опанування етикету ділового усного і писемного мовлення та вдосконалити набуті на попередньому етапі навчання загальних та комунікативних компетенцій (лінгвістичної, граматичної, лексичної).

	Формування й розвиток уміння студентів вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови, уміння сприймати на слух різножанрові автентичні тексти, сприяти набуттю навичок практичного оволодіння та застосування іноземної мови в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі визначеної тематики, зумовленої потребами різних сфер діяльності людини (особистої, професійної, освітньої та ін.), уміння застосовувати отримані знання в професійній та діловій сфері, при оцінюванні конкретної ситуації, сприяти оволодінню уміннями та навичками, які потрібні у професійній діяльності.
Кількість кредитів	3
Загальна кількість годин	90
Кількість модулів	1
Форма навчання	денна
Статус навчальної дисципліни	нормативна
Перелік навчальних дисциплін, які мають бути вивчені раніше, перелік раніше здобутих результатів навчання	Основи економічної освіти, Іноземна мова 1.

Формування програмних компетентностей та результатів навчання

Індекс матриці ОПШ	Програмні компетентності та результати навчання
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі фінансів, банківської справи та страхування в ході професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування у професійній діяльності окремих методів і положень фінансової науки та характеризується невизначеністю умов і необхідністю врахування комплексу вимог здійснення професійної та навчальної діяльності.
ЗК04.	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
СК02.	Розуміння особливостей функціонування сучасних світових та національних фінансових систем та їх структури.
СК09.	Здатність здійснювати ефективні комунікації.
ПР15.	Спілкуватись в усній та письмовій формі іноземною мовою у професійній діяльності.

Структура курсу

Години занять					Тема	Результати навчання
Лекції	Практичні	Семінарські	Лабораторні	Самостійні		
	16			12	Змістовий модуль 1. Комунікація. Організації та підприємництво	

Години занять					Тема	Результати навчання
Лекції	Практичні	Семінарські	Лабораторні	Самостійні		
	4			2	Тема 1. Комунікація в організації	Комунікація і організація. Особливості бізнес-комунікації. Обізнаність про культурне різноманіття у різних суспільствах (awareness of cultural dissimilarity). Поняття про стратегії комунікації. Електронний лист та комунікація Грамматика: Особливості вираження теперішнього і майбутнього часу в англійській мові у порівнянні з українською мовою.
	4			2	Тема 2. Перемовини / Negotiations.	Поняття перемовин, правила ведення діалогу, їх застосування в обговоренні комунікативної теми «Negotiations», ознайомлення із основними мовними засобами, які допомагають в розумінні висловлювань під час спілкування, а також основними етапами перемовин.
	2			2	Тема 3. Організація і структура / Organizations and structures	Поняття про організацію, структуру ролі членів організації, відповідальність та порядок виконання робіт у організації. Грамматика: Особливості вираження теперішнього і майбутнього часу в англійській мові у порівнянні з українською мовою.
	2			2	Тема 4. Типи і форми бізнес організацій / Types and forms of business organizations	Компанії, які надають послуги (сервісні компанії) (Service companies), мерчандайзинг компанії (Merchandising companies), компанії, які виробляють (Manufacturing companies). Концепція суб'єкта господарювання та форми власності. Грамматика: Особливості вживання займенника, займенник та артикль.
	2			2	Тема 5. Типи та діяльність банківських закладів	Типи банківських закладів. Поняття «Central Bank», «commercial banks», «banking system». Засвоєння та оволодіння мовним матеріалом та поняттями «important international institutions», «the World Bank», «importer», «exporter».
	2			2	Тема 6. Бізнес та вплив / Business and influence	Business, features and influence. Peculiarities of business and communication. Functions common to most manufacturing businesses - production, marketing, accounting, communication and personnel.
	40			22	Змістовий модуль 2. Менеджмент. Організації та діяльність	
	2			2	Тема 7. Менеджмент. Міжнародний менеджмент / Managment. International managment	Поняття про менеджмент. Міжнародне середовище. Внутрішня та зовнішня політика організації. Розподіл обов'язків, влада, наказ, рівність, ініціатива та ін. Грамматика: Особливості вживання прийменників, прийменники та іменники.

Години занять					Тема	Результати навчання
Лекції	Практичні	Семінарські	Лабораторні	Самостійні		
	4			1	Тема 8. Менеджер / Manager	Поняття про менеджера. Види менеджерів у великих компаніях. Функції менеджерів. Граматики: Особливості вживання іменників в англійській мові, абстрактні та конкретні, злічувальні та незлічувальні іменники.
	4			1	Тема 9. Лідерство і мотивація / Leadership and motivation.	Поняття про лідерство. Ситуаційна природа лідерства. Поняття про мотивацію. Трудова мотивація. Граматики: Особливості вживання іменників в англійській мові, абстрактні та конкретні, власні та звичайні. Вживання артикля з власними назвами.
	4			2	Тема 10. Гроші та їх функції / Money and its functions.	Поняття про гроші та роль грошей у житті людини та соціуму. Функції грошей. Граматики: Особливості вживання Present Perfect в англійській мові, значення допоміжного слова, його відмінювання за особами.
	2			2	Тема 11. Конкуренція / Competition.	Поняття про конкуренцію. Особливості конкуренції. Граматики: Вживання Future in the Past в англійській мові, значення допоміжного слова.
	2			2	Тема 12. Страхування / Insurance	Поняття про страхування. Види страхування. Граматики: Past Perfect Continuous в англійській мові, значення допоміжного слова.
	4			2	Тема 13. Бюджет, планування бюджету / Budget, planning the budget	Поняття про бюджет. Шляхи планування бюджету, розрахунки. Особливості планування бюджету. Граматики: Особливості вживання Past Perfect в англійській мові, значення допоміжного слова.
	4			2	Тема 14. Економія грошей, бюджет / Saving money, budget	Причини та способи економії грошей, поняття про витрати та види витрат. Шляхи економії бюджету. Граматики: Особливості вживання Present Simple і Present Perfect в англійській мові, значення допоміжного слова.
	2			2	Тема 15. Інфляція / Inflation	Поняття про інфляцію. Інфляція та середній рівень цін. Інфляція та дефляція. Рівень інфляції (Inflation Rate). Стабільність цін (Price stability). Граматики: Ситуації вживання модальних дієслів (can, may, must, as well).
	4			2	Тема 16. Товари та послуги / Goods and services.	Поняття про товари і послуги. Види послуг. Поняття про споживача. Граматики: Особливості вживання Present Perfect Continuous в англійській мові, значення допоміжного слова.

Години занять					Тема	Результати навчання
Лекції	Практичні	Семінарські	Лабораторні	Самостійні		
	4			2	Тема 17. Права споживача / Consumer Rights	Поняття про права. Права споживача. Політика захисту прав споживачів в Україні та в США. Грамматика: Особливості вживання займенника в англійській мові, особові та присвійні займенники.
	4			2	Тема 18. Прийняття рішень про купівлю / Making Buying Decisions.	Особливості сприйняття товарів та послуг. Бренди та реклама. Політика США в забезпеченні правильності оформлення інформації для споживачів. Грамматика: Особливості вживання займенника в англійській мові, особові та присвійні займенники.
	56			34	Всього	90

Політика освітнього процесу

Нормативна база освітнього процесу доступна за посиланням

<https://kpd.edu.ua/publicna-informatsiia/polozhennya-yaki-reglamentuyut-divalnist-instytutu>

Дотримання умов доброчесності	Дотримання положень Кодексу академічної доброчесності НРЗВО «Кам'янець-Подільський державний інститут».
Очікування	Організація освітнього процесу та відвідування занять відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в НРЗВО «Кам'янець-Подільський державний інститут» Оцінювання знань відповідно до «Положення про рейтингову систему оцінювання навчальних досягнень здобувачів Навчально-реабілітаційного закладу вищої освіти «Кам'янець-Подільський державний інститут».
Відвідування занять	Відвідування лекційних, практичних та семінарських занять з дисципліни є обов'язковим для всіх студентів відповідно до розкладу.
Відпрацювання пропусків занять	Студент, який пропустив заняття, самостійно вивчає матеріал за наведеними у силабусі джерелами інформаційного забезпечення і ліквідує заборгованість під час консультацій. Відпрацювання пропусків занять відбуваються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу».
Допуск до заліку	Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу» всі студенти, котрі не мають пропусків занять (відпрацювали пропуски занять) допускаються до отримання заліку – форма підсумкового контролю рівня засвоєння здобувачем навчального матеріалу з окремої дисципліни виключно на підставі оцінювання усіх складових поточного контролю результатів навчальної діяльності здобувачів.
Підсумкова модульна оцінка	Результати модульного контролю оцінюються за 100-бальною шкалою та доводяться до відома студентів не пізніше трьох днів з часу його проведення із внесенням результатів у документи обліку успішності студентів. Студенти, які до початку сесії мають хоча б з одного модульного контролю (змістового модуля) менше 60 балів, не одержують підсумкову оцінку і не допускаються до екзамену рішенням навчального відділу як такі, що не виконали навчальної програми з дисципліни. Деталі, щодо підсумкового модульного контролю окреслені у «Положенні про організацію освітнього процесу»

Залікова оцінка	Результати заліку оцінюються за 100-бальною шкалою і відображається як підсумкова (рейтингова) оцінка з дисципліни з врахуванням оцінок за змістові модулі з відповідними ваговими коефіцієнтами, як це передбачено у схемі оцінювання (див. нижче у розділі «Розподіл балів, які отримують студенти»).
Підсумкова оцінка з дисципліни	Підсумкова оцінка з дисципліни розраховується як зважена з оцінок змістових модулів з відповідними ваговими коефіцієнтами, як це передбачено у схемі оцінювання (див. нижче у розділі «Розподіл балів, які отримують студенти»).

Верифікація результатів навчання

Шкала оцінювання з навчальної дисципліни у балах за всі види навчальної діяльності, яка переводиться в оцінку за шкалою ECTS та у чотирибальну національну шкалу:

Сума балів за шкалою Інституту	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		Іспит	Залік
90-100	A (відмінно)	Відмінно	Зараховано
82-89	B (дуже добре)	Добре	
75-81	C (добре)	Задовільно	
65-74	D (задовільно)		
60-64	E (достатньо)		
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)	Незадовільно	Не зараховано
1-34	F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)		

Розподіл вагових коефіцієнтів за змістовими модулями оцінювання складових поточного та підсумкового контролю результатів навчальної діяльності студентів з вивчення дисципліни «Іноземна мова 2»:

Змістовий модуль №3					Змістовий модуль №4 Рейтингова (підсумкова оцінка за змістовий модуль 2, враховуючи поточне опитування)				Рейтингова (підсумкова) оцінка з навчальної дисципліни (100 балів) або Залік
40 %					60 %				100
T1	T2	T3	...	T6	T7	T8	...	T18	

Критерії оцінювання складових поточного контролю навчальної діяльності студента

Компетенції (знання, уміння та навички), продемонстровані на навчальних заняттях (практичних, семінарських, лабораторних, враховуючи знання з тем, що виносяться на самостійне опрацювання) оцінюються за 100-бальною системою.

Оцінка в балах (за 100-бальною шкалою) за всі види навчальної діяльності	Критерії оцінювання
98-100	Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-дослідною роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.
94-97	Студент володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; уміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний за допомогою викладача підготувати виступ на студентську наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні явища, процеси; займає активну життєву позицію.
90-93	Студент володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати тенденції та суперечності різних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні тенденції, факти, явища, процеси; самостійно визначає мету власної діяльності; розв'язує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні явища, процеси.
86-89	Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, уміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить поняття, категорії, нормативні документи; формулює закони; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.
81-85	Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; уміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; уміє самостійно працювати, може підготувати реферат і обґрунтувати його положення.
75-80	Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; уміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; за допомогою викладача може скласти план реферату, виконати його і правильно оформити; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; скласти таблиці, схеми.
70-74	Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати події, ситуації, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; уміє застосовувати знання під час розв'язування розрахункових завдань за алгоритмом, користуватися додатковими джерелами.
65-69	Студент розуміє сутність навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); уміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу;

Оцінка в балах (за 100-бальною шкалою) за всі види навчальної діяльності	Критерії оцінювання
	робить прості розрахунки за алгоритмом, але окремі висновки не логічні, не послідовні.
60-64	Студент володіє початковими знаннями, здатний провести за зразком розрахунки; орієнтується у поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі.
50-59	Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі властивості; робить спроби виконання вправ, дій репродуктивного характеру; за допомогою викладача робить прості розрахунки за готовим алгоритмом.
35-49	Студент мало усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.
1-34	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.

Оцінювання модульних контрольних робіт здійснюється за 100-бальною системою.

Оцінювання захисту навчального матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення для студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Інформаційне забезпечення курсу:

Нормативні джерела	<p>1. Закон України «Про освіту». URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text</p> <p>2. Закон України «Про вищу освіту»/ URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text</p>
Основна література	<p>1. Акмалдінова О. М., Будко Л. В. Англійська мова : навч. посіб. 3-тє вид., стер. Київ : видавництво Національного авіаційного університету «НАУ-друк», 2009. 184 с.</p> <p>2. Богацький І. С. Бізнес-курс англійської мови. Київ : ТОВ «ВП Логос-М», 2006. 352 с.</p> <p>3. Борисова А. О. English for economists. Англійська для економістів. А. О. Борисова [та ін.]; Харківський державний університет харчування та торгівлі. Харків : ХДУХТ, 2015. 180 с.</p> <p>4. Борисова А. О., Архипова В. О., Муравйова О. М. English for Accounting and Finance : навч.-метод. посіб. Харків : ХДУХТ, 2017. 199 с.</p> <p>5. Голіцинський Ю. Б. Збірник вправ з граматики англійської мови. Київ : Знання, 2009. 448 с.</p> <p>6. Кошіль Наталія, Рибіна Наталія, Собчук Людмила. Business English (навч. посіб.). Тернопіль : Видавництво ТНЕУ «Економічна думка», 2010. 250 с.</p> <p>7. Пазюк Л. К. Граматика англійської мови. Київ : Знання, 2004. 349 с.</p> <p>8. Пінська О. В. Ділова англійська мова. Київ : Знання, 1998. 140 с.</p> <p>9. Радіус О. А. 360 Exercises for Mastering English Grammar : навч. посіб. Одеса : ОНАЗ, 2011. 215 с.</p> <p>10. Навчальні завдання з читання англійською мовою для студентів-</p>

	економістів : навч.-метод. посіб. Упоряд. Н.В. Белканія. Київ : МАУП, 2004. 44 с.
Додаткова література	<p>11. Фіщенко О. П., Ярцева Г. В., Абраджионі С. О., Борисова А. О., Дзюба В. К., Камаєва Л. Д., Карпенко О. В., Неснова І. А., Пащенко Л. В., Погожих Г. М., Чабан Г. П. English. Найкращі 1000 тем. Харків : Веста, 2006. 620 с.</p> <p>12. Murphy Raymond English grammar in use. University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom. 380 p.</p> <p>13. Nick Brieger & Simon Sweeney. Early Language of Business English. London: Prentice Hall, 1997.</p> <p>14. Nick Brieger & Simon Sweeney. The Language of Business English. London: Prentice Hall, 1994.</p> <p>15. Волощук М. Б., Левченко Я. С. § 3. Особливості формування комунікативної компетентності під час вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням для здобувачів з особливими освітніми потребами. <i>Вишкіл вищої та фахової передвищої інклюзивної освіти : підручник / за ред.: Тріпака М. М. (гол. ред.), Дерлиці А. Ю., Козак Р. В., Лаврука О. В. Кам'янець-Подільський, 2024. 560 с.</i></p> <p>16. Волощук М.Б., Топорівська Я.В. §4.3. Діджиталізація освіти у дискурсі підготовки фахівців соціономічних професій: національний та європейський вимір. <i>Домінанти становлення інклюзивного соціуму в Україні: колективна монографія / За загальною редакцією М. Тріпака, С. Петрухи, А. Тимківа. Кам'янець-Подільський: ЗУНУ, 2022. 457 с. – С. 270-280.</i></p> <p>17. Chaikovska O., Voloshchuk M., Komarnitska L., Palyliulko O. Enhancing communication skills of engineering students through EFL platform-assisted project work. <i>Engineering for Rural Development, 2024, 23, pp. 788–792.</i> https://www.iitf.lbtu.lv/conference/proceedings2024/Papers/TF154.pdf (Scopus)</p> <p>18. Vlasenko Y., Zhyliak N., Voloshchuk M., Humeniuk I., Storozhuk N. Socio-psychological and socio-cultural features of communication in an inclusive educational space and in the conditions of multiculturalism. <i>Problems and prospects of training in higher school: Pedagogical, philological, psychological and intercultural aspects, 2023, pp. 104–121.</i> http://monograph.com.ua/pctc/catalog/book/978-617-7319-94-7.ch7 (Scopus)</p> <p>19. Шарлович З., Федорчук В. М., Волощук М. Б. Особливості формування комунікативної компетентності під час вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням для здобувачів з особливими освітніми потребами. <i>Інклюзія і суспільство. Кам'янець-Подільський: Навчально-реабілітаційний заклад вищої освіти «Кам'янець-Подільський державний інститут», 2024. № 1. 88 с. С. 70-79. URL: https://journals.kpdi.in.ua/index.php/inclusion-society/article/view/96/94</i></p>
Інформаційні ресурси	<p>1. Англійська мова для фінансистів. URL: https://justschool.me/uk/corporate/financial-english.</p> <p>2. Англійська мова для фінансистів та працівників банку URL: https://www.staff.ua/uk/corporate/biznes-anhliiska/finansy</p> <p>3. Добірка ресурсів для вивчення англійської мови. URL: https://yappi.com.ua/posts/read/dobirka-resursiv-dlia-vyvchennia-finansovoi-anhliiskoi</p> <p>4. Англійська для економістів і фінансистів. URL: https://bubbles.center/angliyska-dlya-ekonomistiv-ta-finansystiv/</p> <p>5. Фінансова англійська. URL: https://www.englishdom.com/ua/course/english-for-accounting-and-finance/</p>

	6. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. URL: https://dictionary.cambridge.org/uk/dictionary/english/
	7. Англо-українські словники. URL: https://e2u.org.ua/ .

Гарант освітньої програми



Андрій ТИМКІВ

Завідувач кафедри інклюзивної освіти,
реабілітації та гуманітарних наук



Анатолій СКРИПНИК